

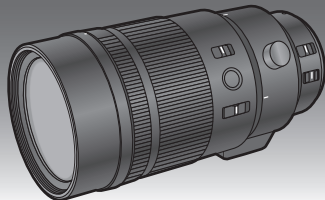
# Panasonic®

## Manuel d'utilisation

### OBJECTIF INTERCHANGEABLE POUR APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE

### Modèle **H-ES200**

# LUMIX



Veillez lire attentivement les présentes instructions avant d'utiliser ce produit, et conserver ce manuel pour utilisation ultérieure.



**S.O.I.  
PUISSANT**

**HD**

**LEICA  
DG ELMARIT**



Pour toute assistance supplémentaire, visiter :  
[www.panasonic.ca/french/support](http://www.panasonic.ca/french/support)

PP

**DVQX1303ZA**  
F1017KD0

## Table des matières

Précautions à prendre .....	2
Précautions .....	3
Accessoires fournis .....	4
Noms et fonctions des composants.....	4
Fixation/Retrait de l'objectif .....	6
Mise en place/retrait du convertisseur télé 1,4× ....	7
Fonction de présélection de la mise au point ....	8
Utilisation de la monture pour trépied .....	9
Précautions d'utilisation.....	10
Dépannage .....	10
Spécifications .....	11
Garantie limitée .....	12

### CE QUI SUIT NE S'APPLIQUE QU'AU CANADA.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## Précautions à prendre

**Évitez d'approcher l'élément de tout équipement magnétisé (four à micro-ondes, téléviseur, équipement de jeux vidéo, émetteur radio, ligne à haute tension, etc.).**

- N'utilisez pas l'appareil photo à proximité d'un téléphone cellulaire; cela pourrait entraîner un bruit nuisible à l'image et au son.

- Advenant le cas où le fonctionnement de l'appareil serait dérangé par un champ magnétique, coupez le contact, retirez la batterie ou débranchez l'adaptateur secteur pour ensuite soit remettre la batterie en place, soit rebrancher l'adaptateur. Remettez l'appareil en marche.

L'objectif peut être utilisé de pair avec un appareil photo numérique compatible avec la monture d'objectif standard prise en charge par le système "Micro Four Thirds™ System".

- Il ne peut pas être monté sur les appareils à monture Four Thirds™.
- Les illustrations de l'appareil photo numérique de ce manuel d'utilisation prennent le DC-G9 comme exemple.
- L'apparence et les spécifications des produits décrits dans le présent manuel peuvent différer des produits que vous avez achetés en raison de bonifications ultérieures.
- Micro Four Thirds™ (Micro Quatre Tiers) et le logo Micro Four Thirds sont des marques de commerce ou des marques déposées d'Olympus Corporation au Japon, aux États-Unis, en Union européenne et dans d'autres pays.
- Four Thirds™ (Quatre Tiers) et le logo Four Thirds sont des marques de commerce ou des marques déposées d'Olympus Corporation au Japon, aux États-Unis, en Union européenne et dans d'autres pays.
- G MICRO SYSTEM est un système d'appareil photo numérique à objectif interchangeable de LUMIX basé sur la norme du système Micro Four Thirds™ (Micro Quatre Tiers).
- LEICA est une marque déposée de Leica Microsystems IR GmbH. ELMARIT est une marque déposée de Leica Camera AG. Les objectifs DG de LEICA sont fabriqués avec des instruments de mesure homologués par Leica Camera AG et des systèmes de contrôle de la qualité fondés sur des normes approuvées par Leica.

- Les autres noms de systèmes et produits mentionnés dans ce manuel d'utilisation sont habituellement des marques déposées ou des marques de commerce des fabricants qui ont développé le système ou le produit.

## Précautions

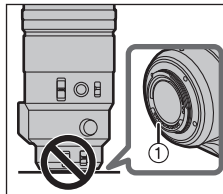
### ■ Entretien de l'objectif

- Cet objectif possède un dispositif anti-poussière et anti-éclaboussure. Lorsque vous l'utilisez, soyez attentif aux points suivants. Si l'objectif ne fonctionne pas correctement, consultez le revendeur ou votre centre d'assistance le plus proche.
  - Veuillez installer l'objectif sur un appareil photo numérique à l'épreuve de la poussière et des éclaboussures. L'objectif n'est pas conçu pour être à l'épreuve de la poussière et des éclaboussures s'il est installé sur un appareil photo numérique qui ne possède pas ces caractéristiques.
  - Lors de la mise en place ou du retrait de l'objectif, veillez à ce qu'aucun corps étranger tel que du sable, de la poussière ou des gouttes d'eau, n'adhère au caoutchouc de la monture, aux points de contact, à l'appareil photo numérique et à l'objectif.
  - Cet objectif n'est pas étanche et ne doit pas être utilisé pour enregistrer sous l'eau. Concernant le dispositif anti-éclaboussure, l'objectif est construit pour résister à l'entrée de l'eau. Si des projections d'eau, etc., adhèrent à l'objectif, essuyez après utilisation avec un chiffon doux et sec.
- Pour améliorer la performance anti-poussière et anti-éclaboussure de cet objectif, une garniture en caoutchouc est utilisée dans la partie de montage. Après avoir changé l'objectif un certain nombre de fois, vous pouvez constater que la garniture en caoutchouc de l'objectif a marqué la partie de montage du boîtier de l'appareil photo

numérique, ce qui n'affecte pas ses performances.

Pour plus d'informations sur la garniture en caoutchouc de l'objectif, contactez votre service d'assistance.

- N'appuyez pas avec force sur l'objectif.
- Lorsqu'il a des salissures (eau, huile, traces de doigts, etc.) sur la surface de l'objectif, cela peut avoir une incidence sur l'image. Essuyez légèrement la surface de l'objectif avec un chiffon sec et doux avant et après la prise de photos.
- Pour éviter que la poussière et d'autres corps étrangers s'accumulent ou pénètrent à l'intérieur de l'objectif, fixez le capuchon d'objectif arrière lorsque l'objectif n'est pas utilisé.
- Pour protéger les points de contact de l'objectif ①, ne posez pas l'objectif sur le côté de sa surface de montage. Faites en sorte, également, que les points de contact ne se salissent pas.

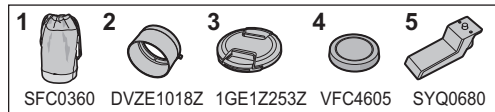


### ■ À propos de la condensation (Objectif embué)

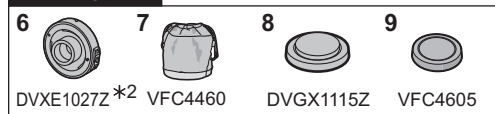
- Il y a formation de condensation lorsque la température ambiante ou le taux d'humidité change. Prenez garde, car cela peut salir l'objectif, créer de la moisissure et provoquer un dysfonctionnement.
- En cas de condensation, mettez l'appareil photo hors marche et laissez-le ainsi pendant environ 2 heures. Lorsque la température de l'appareil photo se rapproche de celle ambiante, la buée disparaît naturellement.

## Accessoires fournis

Les codes du produit sont corrects à compter de novembre 2017. Ceux-ci sont susceptibles d'être modifiés.



### DMW-TC14\*1



- |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 Étui pour objectif           | 6 Convertisseur télé 1,4×     |
| 2 Parasoleil                   | 7 Étui pour objectif          |
| 3 Capuchon d'objectif          | 8 Capuchon d'objectif         |
| 4 Capuchon arrière d'objectif  | 9 Capuchon arrière d'objectif |
| 5 Monture externe pour trépied |                               |

\*1 Le convertisseur télé 1,4× (DMW-TC14) est prévu pour être vendu comme accessoire en option.

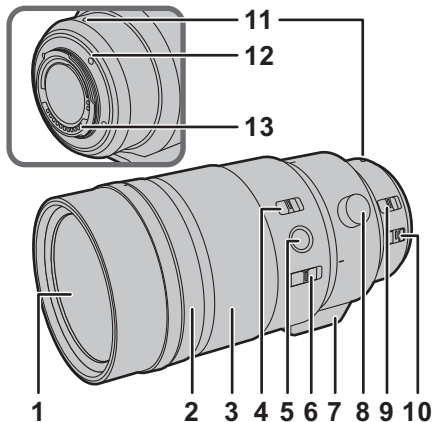
\*2 Il est disponible à l'achat dans un ensemble comprenant un capuchon d'objectif et un capuchon d'objectif arrière.

• Le capuchon d'objectif arrière et le capuchon d'objectif sont fixés à l'objectif interchangeable et au convertisseur télé 1,4× au moment de l'achat.

4

DVQX1303 (FRE)

## Noms et fonctions des composants



1 Surface de l'objectif

2 Bague d'ouverture

Tournez ceci pour régler la valeur d'ouverture.

- Si vous réglez l'appareil photo sur le mode EA avec priorité à l'ouverture ou le mode de réglage manuel de l'exposition, la valeur d'ouverture de la bague sera activée.
- Si vous réglez la position de la bague d'ouverture sur [A], la valeur d'ouverture de l'appareil photo sera activée.

### 3 Bague de mise au point

Tournez la mise au point pour prendre des photos avec la mise au point manuelle (MF).

### 4 Sélecteur de la plage de distance de la mise au point

[FULL] : La mise au point se fait dans une plage allant de 1,15 m (3,8 pi) à  $\infty$ .

[3m- $\infty$ ] : La mise au point se fait dans une plage allant de 3,0 m (9,8 pi) à  $\infty$ . La vitesse de mise au point avec la mise au point automatique sera plus rapide.

### 5 Touche de la mise au point (P8)

### 6 Sélecteur de la mise au point (P8)

### 7 Monture pour trépied (P9)

### 8 Bouton de verrouillage de l'orientation (P9)

### 9 Commutateur [AF/MF] (MPA/MP)

Ceci vous permet de basculer entre la mise au point automatique (AF) et la mise au point manuelle (MF).

• Si le commutateur [AF/MF] de l'objectif ou le paramètre de l'appareil photo est sur [MF], la mise au point manuelle (MF) est activée.

### 10 Commutateur O.I.S. (S.O.I.)

Lorsque l'objectif est fixé à l'appareil photo, la fonction de stabilisation optique de l'image est activée si le commutateur O.I.S. (S.O.I.) est réglé sur [ON] (OUI).

• Nous vous conseillons de régler le commutateur O.I.S. (S.O.I.) sur [OFF] (NON) lorsque vous utilisez un trépied.

### 11 Repère pour la mise en place de l'objectif

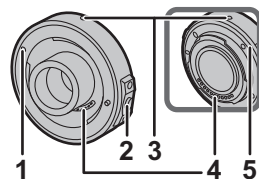
### 12 Garniture en caoutchouc de l'objectif

### 13 Points de contact

### Nota

- Le son de fonctionnement peut être enregistré si la mise au point automatique est utilisée durant l'enregistrement d'une vidéo. Si le son vous dérange, nous vous conseillons d'effectuer l'enregistrement avec une fonction comme la mise au point manuelle (MF) pour verrouiller la mise au point.
- Si vous paramétrez O.I.S. (S.O.I.) sur [ON] (OUI) pour enregistrer un film, les sons de fonctionnement peuvent être enregistrés. S'ils deviennent gênants, nous vous conseillons de paramétrer le commutateur O.I.S. (S.O.I.) sur [OFF] (NON) et de monter l'appareil photo sur un trépied.

### ■ Convertisseur télé 1,4×



- 1 Repère d'insertion
- 2 Touche de déverrouillage de l'objectif
- 3 Repère pour la mise en place de l'objectif
- 4 Points de contact
- 5 Garniture en caoutchouc de l'objectif

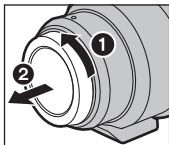
## Fixation/Retrait de l'objectif

Pour de plus amples informations sur la manière d'installer et de retirer l'objectif, consultez le mode d'emploi de l'appareil photo numérique.

• Avant d'installer ou de retirer l'objectif, vérifiez que l'appareil photo numérique est hors marche.

• Avant d'installer l'objectif sur l'appareil photo numérique, retirez le capuchon d'objectif arrière. (1, 2)

• Pour éviter que la poussière et d'autres corps étrangers s'accumulent ou pénètrent à l'intérieur de l'objectif, assurez-vous de fixer le capuchon d'objectif/capuchon d'objectif arrière une fois que l'objectif a été retiré de l'appareil photo numérique.



### ■ Fixation de filtres

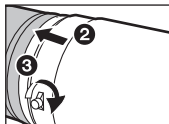
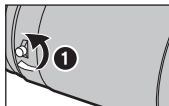
- Si vous utilisez deux filtres ou plus en même temps, une partie de l'image enregistrée peut être plus sombre.
- Il est possible d'installer le capuchon d'objectif ou le parasoleil avec le filtre déjà en place.
- Il n'est pas possible d'installer une lentille de conversion ou un adaptateur à la surface de l'objectif et de les utiliser avec cet objectif. Veuillez n'installer aucun autre élément que les filtres. Cela pourrait endommager l'objectif.

### ■ Fixation du parasoleil

1 Tournez la vis du parasoleil dans le sens de la flèche pour le desserrer (1).

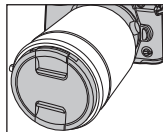
2 Insérez le parasoleil jusqu'à ce qu'il s'arrête (2).

3 Tournez la vis du parasoleil dans le sens de la flèche pour le fixer solidement (3).



### ● Nota

- Lorsque vous utilisez l'objectif avec le parasoleil, vérifiez si la vis du parasoleil s'est desserrée.
- Si le parasoleil est monté lorsque vous prenez des photos avec le flash, la partie inférieure de l'écran peut s'assombrir et le contrôle du flash peut être empêché car l'éclair du flash peut être obscurci par le parasoleil. Nous vous recommandons de retirer le parasoleil.
- Pendant le transport, le parasoleil peut être temporairement fixé en sens inverse.
- Ne transportez pas l'objectif en le tenant uniquement par le parasoleil.

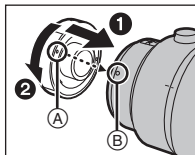


# Mise en place/retrait du convertisseur télé 1,4×

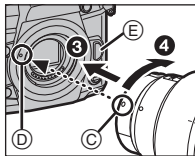
- Le convertisseur télé peut être utilisé de pair avec cet objectif (H-ES200). (À compter de novembre 2017)
- Pour avoir les toutes dernières informations sur les autres objectifs compatibles autre celui-ci, visitez le site Web de Panasonic.
- N'installez rien d'autre qu'un objectif compatible. Le cas échéant cela pourrait endommager l'objectif ou le convertisseur télé ou bien affecter de façon néfaste leurs performances.
- Avant de mettre en place ou de retirer le convertisseur télé, vérifiez que l'appareil photo est hors marche.
- Retirez le capuchon d'objectif et le capuchon d'objectif arrière.

## ■ Mise en place du convertisseur télé

1 Aligned le repère d'insertion (A) du convertisseur télé sur le repère pour la mise en place de l'objectif (B) de l'objectif (1), et tournez le convertisseur télé dans le sens de la flèche jusqu'à entendre un déclic. (2)



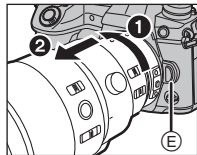
2 Aligned le repère pour la mise en place de l'objectif (C) du convertisseur télé sur celui (D) de l'appareil photo (3), et tournez l'objectif dans le sens de la flèche jusqu'à entendre un déclic. (4)



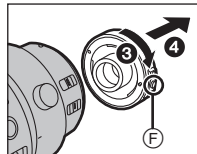
- Pour mettre en place l'objectif sur l'appareil photo, n'appuyez pas sur la touche de déverrouillage de l'objectif (E) ni sur la touche de déverrouillage du convertisseur télé.

## ■ Retrait du convertisseur télé

1 Tout en appuyant sur la touche de déverrouillage de l'objectif (E) de l'appareil photo, tournez l'objectif muni du convertisseur télé dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il s'arrête et retirez-le (1, 2).



2 Tout en appuyant sur la touche de déverrouillage (F) du convertisseur télé, tournez le convertisseur télé dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il s'arrête et retirez-le (3, 4).

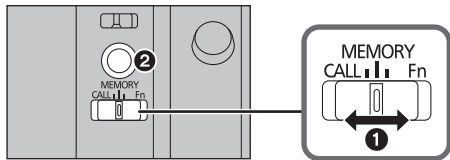


### Nota

- Lorsque le convertisseur télé est installé, l'ouverture sera définie sur une valeur d'un pas supérieure à la valeur de l'indice indiqué sur la bague d'ouverture.
- Pour mettre à jour le micrologiciel de l'objectif, retirez le convertisseur télé avant de procéder.

## Fonction de présélection de la mise au point

Vous pouvez appeler une position de mise au point présente dans la mémoire de l'objectif. De plus, la mise au point peut être verrouillée.



(Pour mémoriser une position de mise au point dans l'objectif)

- 1 Réglez le sélecteur de mise au point sur [MEMORY] (1).
- 2 Réglez la mise au point sur la position que vous désirez mémoriser.
- 3 Appuyez sur la touche de mise au point (2) pour mémoriser la position de mise au point.
  - La position de mise au point mémorisée sera conservée jusqu'à ce que vous en mémorisez une nouvelle.

(Pour appeler la position de mise au point mémorisée)

- 4 Réglez le sélecteur de mise au point sur [CALL] (1).

## 5 Appuyez sur la touche de mise au point (2) pour appeler la position de mise au point mémorisée.

- [MF] est temporairement actif tant que la touche de mise au point est maintenue enfoncée.
- Même si le sélecteur de la plage de distance de la mise au point est réglé sur [3m-∞], une position de mise au point située dans la plage des 3,0 m peut être appelée. Si vous relâchez la touche de mise au point, cependant, la position de mise au point se déplacera sur la position limite (3,0 m).
- Nous vous conseillons de régler le sélecteur de la plage de distance de la mise au point sur [FULL] lors de l'utilisation de la fonction de présélection de la mise au point.

## ■ Verrouillage de la mise au point

### 1 Réglez le sélecteur de mise au point sur [Fn] (1).

### 2 Appuyez sur la touche de mise au point (2).

- La mise au point est verrouillée tant que la touche de mise au point est maintenue enfoncée.
- Vous pouvez également appeler une fonction définie sur un appareil photo qui prend en charge la fonction [Fn].

### Nota

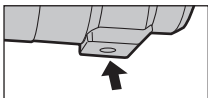
- Avant de retirer l'objectif, vérifiez que l'appareil photo est hors marche. Si l'objectif est retiré tandis que l'appareil photo est en marche, la position de la mise au point ne sera pas conservée en mémoire.



# Utilisation de la monture pour trépied

Pour utiliser un trépied, il faut le fixer sur la monture pour trépied de l'objectif.

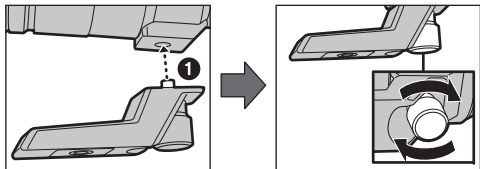
- Nous vous conseillons d'éviter de fixer le trépied sur la monture pour trépied de l'appareil photo pour éviter d'endommager l'objectif, ce qui pourrait arriver lors de son transport.
- Dans les cas suivants, avant de fixer un trépied, installez la monture externe pour trépied fournie sur l'objectif :
  - Si l'objectif ou l'appareil photo sont en contact avec le trépied
  - Si une prise d'alimentation en contact avec le trépied est utilisée



## ■ Installation de la monture externe pour trépied (fournie)

**1** Insérez la vis de fixation de la monture externe pour trépied dans la monture pour trépied de l'objectif. (1)

**2** Tournez la vis de fixation de la monture externe pour trépied dans le sens des flèches pour fixer le trépied solidement.

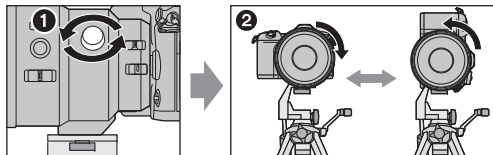


- Vérifiez que la vis de fixation de la monture externe pour trépied n'est pas desserrée avant toute utilisation.
- Ne heurtez pas et n'appliquez aucune pression sur la monture externe pour trépied.

## ■ Changement de l'orientation verticale/horizontale

Vous pouvez débloquer le bouton de verrouillage de l'orientation (1) pour faire tourner l'objectif ainsi que l'appareil photo numérique (2).

De cette façon, vous pouvez changer rapidement l'orientation verticale et horizontale tout en utilisant le trépied.



- Après avoir changé l'orientation, serrez fermement le bouton de verrouillage de l'orientation et vérifiez qu'il n'y a pas de jeu.

# Précautions d'utilisation

**Prenez soin de ne pas faire tomber ni de cogner l'objectif. De plus ne mettez pas trop de pression dessus.**

- Attention à ne pas faire tomber le sac où se trouve l'objectif, car celui-ci pourrait être endommagé. L'appareil photo pourrait ne plus marcher normalement et les images ne seraient plus enregistrées.
- Lorsque vous transportez l'appareil photo numérique avec l'objectif fixé, tenez-les tous le deux.

**Si des pesticides ou toute autre substance volatile sont utilisés près de l'appareil, veuillez protéger l'objectif contre toute éclaboussure ou vaporisation.**

- Si de telles substances atteignent l'objectif, celui-ci pourrait être endommagé, ou la peinture pourrait s'écailler.

**Ne pointez pas l'objectif vers le soleil ou d'autres sources intenses de lumière.**

- L'objectif pourrait recueillir une quantité excessive de lumière, causant un feu et un dysfonctionnement.
- Évitez d'utiliser ou de ranger l'objectif dans l'un des endroits suivants car cela pourrait causer des problèmes durant l'utilisation ou des dysfonctionnements :
  - À la lumière directe du soleil ou sur la plage en été
  - Dans des endroits ayant des niveaux de température et d'humidité élevés ou dans des endroits où les changements de température et d'humidité sont prononcés
  - Dans des endroits ayant une forte concentration de sable, de poussière ou de saleté
  - Où il y a du feu
  - Près de radiateurs, climatiseurs, humidificateurs
  - Où l'eau pourrait mouiller l'objectif
  - Où il y a des vibrations
  - À l'intérieur d'un véhicule

- Reportez-vous également au manuel d'utilisation de l'appareil photo.
- Si l'appareil ne doit plus être utilisé pendant une période prolongée, nous vous conseillons de le ranger avec un produit déshydratant (gel de silice). Tout manquement à cela pourrait provoquer une panne causée par la moisissure, etc. Nous vous conseillons de vérifier le fonctionnement de l'objectif avant de l'utiliser.
- Évitez que l'objectif ne soit en contact avec des produits en plastique ou en caoutchouc pendant une longue période.
- Ne touchez pas les contacts électriques de l'objectif. Ceci pourrait causer un mauvais fonctionnement de l'objectif.
- Ne désassemblez ni ne tentez de modifier l'objectif.

**N'utilisez pas de benzène, d'alcool ni aucun autre produit nettoyant similaire pour nettoyer l'appareil.**

- L'emploi de solvants peut endommager l'objectif ou faire s'écailler la peinture.
- Essuyez toute poussière ou traces de doigts avec un chiffon doux et sec.
- Utilisez un chiffon à poussière sec pour retirer les salissures et la poussière sur le caoutchouc de la monture de l'objectif, la bague de mise au point ou la bague d'ouverture.
- N'utilisez pas de détergent de cuisine ou de linge chimique.

## Dépannage

**Lorsque je mets l'appareil photo en ou hors marche ou bien lorsque je secoue l'objectif, j'entends un bruit, comme un cliquetis.**

**Lorsque je prends un sujet très clair en photo, comme à l'extérieur, ou lorsque je prends des photos avec une grande valeur d'ouverture, l'objectif produit un son.**

- Il s'agit du bruit de l'objectif ou du mouvement de l'ouverture et ce n'est pas un défaut de fonctionnement.

# Spécifications

Ces spécifications peuvent subir des changements sans avis préalable.

	<b>OBJECTIF INTERCHANGEABLE POUR APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE "LEICA DG ELMARIT 200 mm/F2.8/S.O.I. PUISSANT"</b>	<b>CONVERTISSEUR TÉLÉ 1,4×</b>
<b>Distance focale</b>	f=200 mm (Équivalence 35 mm : 400 mm)	Tout genre d'objectif 1,4× installé.
<b>Type d'ouverture</b>	9 lamelles de diaphragme/diaphragme à ouverture ronde	–
<b>Ouverture maximale</b>	F2.8 (Lorsque le convertisseur télé 1,4× est installé : F4.0)	–
<b>Valeur d'ouverture minimum</b>	F22 (Lorsque le convertisseur télé 1,4× est installé : F22)	–
<b>Composition de l'objectif</b>	15 éléments en 13 groupes (2 lentilles ED)	6 éléments en 4 groupes
<b>Nanorevêtement</b>	Oui	–
<b>Distance de mise au point</b>	[FULL] : 1,15 m (3,8 pi) à ∞ / [3 m-∞] : 3,0 m (9,8 pi) à ∞ (à partir de la ligne de référence de mise au point)	–
<b>Grossissement maximum de l'image</b>	0,2× (Équivalence 35 mm : 0,4×)	–
<b>Stabilisateur optique de l'image</b>	Disponible	–
<b>Commutateur O.I.S. (S.O.I.)</b>	Disponible (Commutateur ON/OFF)	–
<b>Commutateur [AF/MF] (MPA/MP)</b>	Disponible (Permutation AF/MF)	–
<b>Monture</b>	"Micro Quatre Tiers" (Micro Four Thirds Mount)	–
<b>Angle de vue</b>	6,2° (Lorsque le convertisseur télé 1,4× est installé : 4,4°)	–
<b>Diamètre de filtre</b>	77 mm	–
<b>Diamètre maximum</b>	Ø87,5 mm (3,4 po)	Ø58 mm (2,3 po)
<b>Longueur totale</b>	Environ 174 mm (6,9 po) (du bout de l'objectif à la base de montage de l'objectif)	Environ 22 mm (0,87 po) (du bout de l'objectif à la base de montage de l'objectif)
<b>Poids</b>	Environ 1245 g (2,74 lb) (sans la monture externe pour trépied)	Environ 120 g (0,26 lb)
<b>Température de fonctionnement</b>	–10 °C à 40 °C (14 °F à 104 °F)	–10 °C à 40 °C (14 °F à 104 °F)
<b>Dispositif anti-poussière et anti-éblouissement</b>	Oui	Oui

# Garantie limitée

## Panasonic Canada Inc.

5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

### PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

<b>Objectif interchangeable pour appareil photo numérique</b>	<b>Un (1) an, pièces et main-d'œuvre</b>
---	--

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été "vendu tel quel" et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

**POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.**

## **RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS**

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, de piles inadéquates, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

Les piles sèches, les cartouches d'encre et le papier sont également exclus de la présente garantie.

Les piles rechargeables sont couvertes par une garantie de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat original.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE.

(À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

## **SERVICE SOUS GARANTIE**

**Pour tout renseignement sur les produits, réparation ou assistance technique, veuillez visiter notre page Soutien :**

**[www.panasonic.ca/french/support](http://www.panasonic.ca/french/support)**

---

Panasonic Canada Inc.  
5770 Ambler Drive  
Mississauga, Ontario  
L4W 2T3  
[www.panasonic.com](http://www.panasonic.com)  
© Panasonic Corporation 2017

Imprimé au Japon